

## 0.a. Goal

Objectif 12 : Établir des modes de consommation et de production durables

## 0.b. Target

Cible 12.b : Mettre au point et utiliser des outils de contrôle de l'impact sur le développement durable d'un tourisme durable créateur d'emplois et valorisant la culture et les produits locaux

## 0.c. Indicator

Indicateur 12.b.1 : Application des outils comptables usuels au suivi des aspects économiques et écologiques du tourisme durable

0.g. International organisations(s) responsible for global monitoring

# Informations institutionnelles

## Organisation(s) :

Organisation mondiale du tourisme (OMT)

## 2.a. Definition and concepts

# Concepts et définitions

## Définition :

L'indicateur "Mise en œuvre d'outils comptables standard pour suivre les aspects économiques et environnementaux de la durabilité du tourisme" ; concerne le degré de mise en œuvre dans les pays des tableaux du Compte satellite du tourisme (CST) et du Système des comptes économiques et environnementaux (SEEA) qui sont à ce jour considérés comme les plus pertinents et les plus réalisables pour suivre la durabilité du tourisme. Ces tableaux sont les suivants :

- Tableau 1 du CST sur les dépenses du tourisme entrant
- Tableau 2 du CST sur les dépenses du tourisme intérieur
- Tableau 3 du CST sur les dépenses du tourisme émetteur
- Tableau 4 du CST sur les dépenses touristiques internes
- Tableau 5 du CST sur les comptes de production des industries touristiques
- Tableau 6 du CST sur l'offre intérieure et la consommation touristique intérieure
- Tableau 7 du CST sur l'emploi dans les industries du tourisme
- Tableau SEEA sur les flux d'eau

- Tableau SEEA flux d'énergie
- Tableau SEEA des émissions de gaz à effet de serre
- Tableau SEEA déchets solides

Les tableaux CST devraient être mis en œuvre en suivant le [Tourism Satellite Account: Recommended Methodological Framework 2008](#) et les tableaux environnementaux devraient être mis en œuvre selon le [System of Economic-Environmental Accounting 2012](#).

## Concepts :

Les concepts et les modèles de tableaux de présentation relatifs aux comptes satellites du tourisme se trouvent dans le [Compte satellite du tourisme : Cadre méthodologique recommandé 2008](#) (CST: CMR 2008) qui fournit le cadre conceptuel commun pour la construction d'un CST. Il adopte le système de base des concepts, classifications, définitions, tableaux et agrégats du Système de comptabilité nationale 2008 (SCN 2008). La Commission statistique des Nations Unies a pris note du document TSA: RMF 2008 lors de sa 39<sup>ème</sup> session (26-29 février 2008). Il met à jour et remplace le précédent document TSA:RMF 2000 qui a été approuvé par la Commission statistique des Nations Unies lors de sa 31<sup>e</sup> session (29 février-3 mars 2000).

Les concepts et les modèles de tableaux de présentation relatifs à l'eau, à l'énergie, aux émissions de gaz à effet de serre et aux déchets solides se trouvent dans [Le Système de comptabilité économique et environnementale - Cadre central](#) est une norme statistique internationale permettant de mesurer l'environnement et ses relations avec l'économie. Elle contient un ensemble de concepts, de définitions, de classifications, de règles comptables et de tableaux standardisés, convenus au niveau international, pour produire des statistiques comparables au niveau international. La Commission statistique des Nations unies a adopté le cadre central du SEEA lors de sa 43<sup>ème</sup> session (28 février – 2 mars 2012).

## 4.a. Rationale

---

### Justification :

Le Comité des statistiques de l'OMT<sup>[1]</sup>, le principal groupe international en matière de statistiques du tourisme composé d'experts des pays et des organisations internationales, a depuis 2016 identifié d'importantes difficultés avec l'indicateur original :

- L'indicateur ne suit pas bien la cible.
- L'indicateur n'est pas fondé sur des statistiques. Il n'y a pas de cadre statistique convenu au niveau international ou de concepts/définitions qui peuvent être appliqués aux “stratégies ou politiques de tourisme durable et aux plans d'action mis en œuvre”.
- La relation/frontière entre les trois différents instruments mentionnés n'est pas claire : “stratégies”, “politiques”, et “plans d'action mis en œuvre”. Par exemple, un plan directeur du tourisme peut contenir des éléments de ces trois instruments - cela compterait-il comme 1 ou 3 ?
- Il n'y a pas d'infrastructure statistique en place dans les pays pour collecter ces informations, et il semblerait difficile de la développer en raison des problèmes mentionnés ci-dessus ;
- L'absence de définitions internationalement reconnues de ces concepts et des processus statistiques connexes signifierait que la collecte de données, si elle devait avoir lieu, serait affectée par l'interprétation que chaque pays répondant fait des termes “stratégies”, “politiques”, et “plans d'action mis en œuvre”. Cela serait accentué par le fait qu'il faudrait demander aux responsables des pays d'auto-évaluer la situation de leur pays, ce qui entraînerait un biais important de la part des répondants.

Il est donc proposé de se concentrer sur l'objectif ("développer et mettre en œuvre des outils de suivi du [tourisme] durable)" et de suivre le stade de mise en œuvre dans les pays des principaux outils comptables à ce jour pour le suivi international des aspects clés de la durabilité du tourisme qui sont :

1. Compte satellite du tourisme des pays basé sur le [Compte satellite du tourisme : Cadre méthodologique recommandé 2008](#) (TSA : RMF 2008) et
2. Les comptes de l'eau, de l'énergie, des émissions de gaz à effet de serre et des déchets des pays
3. ', basés sur le [Système de comptabilité économique et environnementale \(SEEA\)](#).

Cela donne un indicateur statistique pour le suivi de l'objectif 12.b. en suivant le degré de mise en œuvre dans les pays des tableaux CST et SEEA qui sont les plus pertinents et réalisables pour le suivi de la durabilité dans le tourisme.

Ceci est conforme au programme de travail [Mesurer la durabilité du tourisme \(MST\)](#) lancé par l'OMT avec le soutien de la DSNU, qui comprend le [Cadre statistique pour mesurer la durabilité du tourisme \(SF-MST\)](#) actuellement en cours d'élaboration, comme l'a demandé la Commission de statistique des Nations Unies lors de sa 48<sup>e</sup> session (7-10 mars 2017)<sup>[2]</sup>. Le SF-MST intègre les statistiques du tourisme avec d'autres informations économiques, sociales et environnementales et fournit une base cohérente pour dériver des indicateurs pertinents pour le suivi et l'analyse de la durabilité du tourisme. Le développement du SF-MST est également soutenu par l'Assemblée générale de l'OMT<sup>[3]</sup>, la plus haute instance internationale en matière de tourisme.

Le MST est dirigé par le Groupe de travail d'experts sur le MST, créé conjointement par l'OMT et l'UNSD, qui rend compte au Comité des statistiques de l'OMT. Le MST dispose d'un sous-groupe spécial sur les indicateurs des ODD, dirigé par Statistics Austria, qui conseille le Comité des statistiques de l'OMT sur la meilleure façon de suivre le tourisme dans le cadre des ODD et a participé activement à la préparation de ces métadonnées.

<sup>1</sup> Le Comité est composé d'experts en statistiques du tourisme provenant de pays et d'organisations internationales et supranationales telles que l'OIT, l'OMT, l'OCDE et Eurostat. Le Comité est un organe statutaire de l'OMT et rend compte à l'Assemblée générale de l'OMT ainsi qu'à la Commission de statistique des Nations Unies qui le reconnaît officiellement comme le groupe d'experts nationaux en matière de statistiques du tourisme

De plus amples informations sur le mandat, la composition et les activités du Comité sont disponibles à l'adresse suivante : <http://statistics.unwto.org/content/committee-statistics-and-tourism-satellite-account>. <sup>1</sup>

<sup>2</sup> Décision 48/115 sur les statistiques du tourisme dans le Rapport sur la quarante-huitième session de la Commission de statistique de l'ONU : [E/2017/24-E/CN.3/2017/35](#). Décision 50/115 sur la comptabilité environnementale et économique de la cinquantième session de la Commission de statistique des Nations Unies : [E/2019/24-E/CN.3/2019/34](#). <sup>1</sup>

<sup>3</sup> [http://cf.cdn.unwto.org/sites/all/files/pdf/a22\\_resolutions\\_en.pdf](http://cf.cdn.unwto.org/sites/all/files/pdf/a22_resolutions_en.pdf) <sup>1</sup>

## 4.b. Comment and limitations

### Commentaires et limites :

En principe, l'indicateur ne tient pas compte des différents degrés de consolidation (d'expérimental à complet) dans la mise en œuvre de la CST et du SEEA, qui peuvent différer considérablement entre les pays.

## 4.c. Method of computation

---

# Méthodologie

---

## Méthode de calcul :

Mise en œuvre d'outils comptables standard pour suivre les aspects économiques et environnementaux de la durabilité du tourisme = nombre total de tableaux produits par les pays parmi les tableaux identifiés ci-dessous :

- Tableau 1 de la CST sur les dépenses du tourisme récepteur
- Tableau 2 de la CST sur les dépenses touristiques intérieures
- Tableau 3 de la CST sur les dépenses du tourisme émetteur
- Tableau 4 de la CST sur les dépenses touristiques internes
- Tableau 5 de la CST sur les comptes de production des industries du tourisme
- Tableau 6 de la CST sur l'offre intérieure et la consommation touristique interne
- Tableau 7 de la CST sur l'emploi dans les industries du tourisme
- Tableau SEEA sur les flux d'eau
- Tableau SEEA flux d'énergie
- Tableau SEEA des émissions de GES
- Tableau SEEA déchets solides

## 4.f. Treatment of missing values (i) at country level and (ii) at regional level

---

## Traitement des valeurs manquantes :

n/a

- *Au niveau national :*

s/o

- *Aux niveaux régional et mondial :*

s/o

## 4.g. Regional aggregations

---

## Agrégats régionaux :

s/o

## 6. Comparability/deviation from international standards

---

## Sources de divergences :

Les divergences peuvent provenir des différents degrés de consolidation de la mise en œuvre de la CST et de la SEEA dans les pays.

### 4.h. Methods and guidance available to countries for the compilation of the data at the national level

---

## Méthodes et instructions à la disposition des pays pour la compilation des données au niveau national :

En ce qui concerne le CST, la méthodologie est décrite dans le [Compte satellite du tourisme : Cadre méthodologique recommandé 2008](#). L'OMT, en collaboration avec la DSNU, élabore actuellement un Guide de compilation pour le CST qui sera disponible pour tous les pays dans le courant de 2020.

En ce qui concerne le SEEA, la méthodologie est décrite dans le [cadre central du système de comptabilité environnementale et économique \(SEEA\)](#).

### 4.j. Quality assurance

---

## Assurance qualité :

Les données seront vérifiées par l'OMT et tout problème sera résolu par une communication écrite avec les pays. Dans le cas de la disponibilité des tableaux du CST, il serait également possible de procéder à une validation croisée avec les informations communiquées à l'OMT sur l'indicateur 8.9.1 de l'ODD (GDP direct du tourisme) et les indicateurs recueillis via la collecte annuelle de données de l'OMT. La disponibilité signalée dans les tableaux du SEEA peut également être recoupée avec les informations dont dispose la DSNU.

### 3.a. Data sources

---

## Sources de données

---

### Description :

L'indicateur provient des Compte satellite du tourisme et Comptes économiques et environnementaux des pays.

### 3.b. Data collection method

---

## Processus de collecte :

L'OMT envoie un court questionnaire aux pays pour obtenir des informations sur le nombre de tableaux CST et SEEA pertinents produits par les pays.

## 5. Data availability and disaggregation

---

### Disponibilité des données

---

#### Description :

Bien que les tableaux SEEA et CST ne soient actuellement pas compilés partout, TOUS les pays sont en mesure de fournir des informations sur cet indicateur. Les États où aucun tableau n'est compilé indiquent une valeur de zéro (0). Lors du premier exercice de collecte de données lancé en 2019, l'OMT a reçu plus de 100 réponses de pays. Il s'agit notamment de pays de toutes les régions. Les données ont déjà été téléchargées sur la base de données mondiale des ODD.

#### Séries chronologiques :

Les données sont disponibles à partir de 2008.

#### Désagrégation:

La désagrégation des différents tableaux CST et SEEA (flux d'eau, flux d'énergie, émissions de GES et déchets solides), et la désagrégation par norme (CST et SEEA), seront possibles.

## 3.c. Data collection calendar

---

### Calendrier

---

#### Collecte de données :

L'exercice de collecte de données sur la mise en œuvre des tableaux CST et SEEA directement auprès des pays par le biais d'un questionnaire de l'OMT a été lancé en août 2019 pour les données disponibles jusqu'à la fin de l'année précédente.

## 3.d. Data release calendar

---

#### Publication des données :

La première publication aura lieu en février 2020.

## 3.e. Data providers

---

# Fournisseurs de données

---

Pour la CST : Offices nationaux de statistiques et/ou Administrations nationales du tourisme.

Pour le SEEA : Offices nationaux de statistiques et/ou ministères de l'environnement.

## 3.f. Data compilers

---

# Compilateurs de données

---

L'Organisation mondiale du tourisme (OMT) avec la contribution et en coordination avec la Division des statistiques des Nations Unies, en particulier en ce qui concerne les données SEEA.

## 7. References and Documentation

---

# Références

---

## URL :

<https://www.unwto.org/methodology>.

<https://seea.un.org/content/seea-central-framework>

## Références:

Commission des Communautés européennes, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations Unies et Organisation mondiale du tourisme (2010), *Compte satellite du tourisme : Cadre méthodologique recommandé 2008*

Système de comptabilité environnementale et économique (SEEA)

## 0.f. Related indicators

---

# Indicateurs connexes

---

8.9.1 GDP direct du tourisme (indicateur dérivé du CST).

15.9.1 Progrès vers les objectifs nationaux établis conformément à [l'objectif 2 d'Aichi pour la biodiversité](#) du Plan stratégique pour la biodiversité 2011-2020.